

Kurzmitteilungen

Bemerkungen zu Herbst- und Frühjahrsaktivitäten sowie zur Überwinterung von Laubfröschen

MICHAEL SCHWARTZE¹ & BELINDA OCH²

¹Oststraße 36, D-48231 Warendorf, michaschwartze@t-online.de;

²Im Rousendorp 31, D-59302 Oelde-Stromberg, belinda.och@freenet.de

Remarks on autumn and spring activities and hibernation of tree frogs

Three tree frogs (*Hyla arborea*) called in a garden until the 16th of October and hibernated most obviously in a stack firewood in about 1 m height. Calling of the three specimens started in spring at the 23rd of March. In early April the calling males migrated southwards to the spawning ponds. In two years an iron fence pale were used as calling place and functioned as amplifier.

Key words: Amphibia, Anura, *Hyla arborea*, garden, autumn and spring activity, hibernation.

Winteraktive Schlangen in Portugal

(Ergänzende Bemerkungen)

RUDOLF MALKMUS

Schulstraße 4, D-97859 Wiesthal

Winter activity of Portuguese snakes (additional remarks)

During a two-week excursion in November 2007 in southern Portugal (prov. Algarve, Baixo Alentejo) six species of snakes could be observed in activity: *Hemorrhois hippocrepis*, *Malpolon monspessulanus*, *Rhinechis scalaris*, *Coronella girondica*, *Natrix maura*, *Natrix natrix astreptophora*. The excursion was accompanied by extreme favourable weather conditions, free of precipitation and with temperatures up to +26 °C.

Key words: Snakes, Portugal, winter activity.